

PRECIOS DE SUSCRIPCION PARA PAMPLONA: Un mes, 1'25 pesetas; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50. FUERA DE PAMPLONA: Trimestre, 4 ptas.; semestre, 7'50; año, 14. EXTRANJERO: Trimestre, 15; semestre, 30. El pago será adelantado.

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.—Dos ediciones NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta, paseo de Valencia, 38, y calle de San Gregorio, número, 25, bajos.

Los siervos de la cobardía

El amor propio es estímulo de virtudes; estímulo que cuando no se bastardea traspasando sus legítimos límites, es germen de acciones honradas que ablandan la conducta humana. Hay pues, que reconocer sus fuerzas al amor propio del individuo y abrirle horizontes con el prestigio que debe acompañar a quien lo convierte en manantial copioso de virtudes.

De conquista sobre pueblos incultos ó imprevisores, las conquistas de hoy se harán sobre los pueblos cobardes; y por eso España no sucumbirá por jamás, porque su valor tradicional es el timbre de su historia, y nunca, nunca serán los españoles siervos de la cobardía.

De Barcelona

Barcelona.—(Servicio especial de la Agencia Mencheta).—Día 30.—Gracias a la enérgica actitud del general Santiago, han sido dominados los revoltosos y batidos en las posiciones que ocupaban. En muchas calles de Clot (el texto dice Olot) ondean banderas blancas. Ignórase el número de muertos y heridos.

Imparcial, sale sin editorial. Publica suelto titulado "Silencio obligado", prescindiendo de todo comentario. Limitando a narrar hechos.

Más de Barcelona (POR TELÉFONO) Madrid 2 (1'10)

El ministro de la Gobernación nos ha confirmado la noticia de que se ha acentuado la normalidad en Barcelona. Mañana se publicarán los periódicos. Han sido recompuentadas las líneas telegráficas.

Telegrama oficial Melilla 1.º a las 10'30 (Transmitido por el ministro a Gobernador el 2 a las 10'30). La situación sigue igual en las cañadas del Gurugú con fuertes contingentes del harka que han sido echados desde fuerte Camello a Hipódromo.

Fiestas en Estella

Primera corrida Tres toros del Sazo para el simpático Gastoncello. ¡Vaya un día superior! Mucha luz, mucha alegría. El sol surca el cielo enviando a más y mejor. Un ramillete de rosas parece cada balcón.

Después de este aplauso, vuelvo en sí y veo que solo la cuadrilla. Hecho el despoje, aparece PERDIGON Negro, buena cuerna y muchas arrobadas. De bravura... ¡ay! corramos un velo. Gastoncello se luce lo que puede, con muy buena voluntad y acaba por colar el gorrito en el morrillo. ¡Muy bien! Palmas a mi paisano.

DESASTRO Hermano carnal del anterior, pero bastante bravo. Salta un muleta al redondeo en medio de la protesta general; y encarándose con el bicho, le da dos pases de muleta. Este Gastón es canela. Trastes y meta apimales y en casos excepcionales parece maestro de escuela.

RASERO Parece un cohete de Marquinez, a juzgar por la pólvora que lleva en sus entrañas. Grande, negro y de buena lámina. Lo primero que hace, es oler las barreras; y diciéndose al fin por una, intenta saltarla (¡pásmense ustedes!) ¡once veces!

OTROS FESTEJOS La banda municipal, tocando divertidos pasodobles y dianas, ha despertado a los pacíficos vecinos de nuestra ciudad. A las 7 de la mañana ha salido del Salón Municipal el Excmo. Ayuntamiento precedido de los gigantes y cabezudos, dirigiéndose a la Basílica del Puy, donde se ha cantado la brillante misa pontifical, de Perosi, la cual ha sido interpretada intachablemente.

OTROS FESTEJOS (Continúa) El E. P. Vazquez, de la Orden de Predicadores, ha pronunciado una elocuente oración, proclamando en España el reinado de María Santísima. Al final ha dedicado un himno de gloria a los valientes guerreros que fuera de nuestra patria luchan por mantener íntegro el honor de España.

OTROS FESTEJOS (Continúa) A las diez, en el Salón de actos de las Escuelas municipales se han repartido los premios a los niños y niñas bajo la presidencia de la M. I. Junta local de I.ª Enseñanza. Después que una niña de la escuela de doña Constancia Corroza ha dado las gracias a la Presidencia en nombre de todos los niños y niñas, el dignísimo Párrago Elizababal, con párrafos de tribuna magistral al par que conmovedores, ha ensalzado la obra de la educación cristiana como único medio de obtener el bien.

SPORT VASCO En "Euskal-Jai". Con un calor sofocante y excelente entrada se jugó el domingo por la tarde el partido anunciado entre Larrañaga y Paco Eras, azules, contra Olazola y Aramendía, rojos.

SPORT VASCO (Continúa) Poco ó nada de particular puedo apuntar del partido, porque todo él, salvo algún par de quince admirablemente bien peloteados, todos los demás fueron a compás de la asaura que en el ánimo de todos produce el calor. Concretando; a pesar de tratarse de cuatro pelotaris de primera fila el partido resultó lo que en una función tauroma es una novillada.

SPORT VASCO (Continúa) El primer juego lo cumplieron de calle los rojos y este fué su mayor triunfo, porque durante todo el partido llevaron los azules una ventaja de tres juegos por lo menos. Solo se hicieron igualadas en los juegos 1 y 3. Como lo predijo la cátedra desde el principio finalizaron los nueve juegos concertados los azules por cuatro juegos los rojos.

De Instrucción pública En el expediente promovido por el Ayuntamiento de Lerín solicitando la supresión de dos plazas de auxiliares de la escuela pública de aquella villa, se dispone que proceda obligar al Ayuntamiento de Lerín a la creación de las escuelas públicas que la ley de 9 de Septiembre de

La campaña de Melilla

Conferencia telegráfica urgente. Madrid 1.º (4 t) La nota oficial dice que el día transcurrió sin más que ligeros tiroteos al convoy de la segunda caseta, que regresó sin novedad. La batería de obuses de la plaza, los cañones del Hipódromo y del fuerte de Camello dispararon sobre las cañadas del Gurugú, donde, según confidencias, guárdate numerosos grupos de moros.

OTROS FESTEJOS (Continúa) He aquí detalles del cañoneo que nuestras fuerzas hicieron sobre los barrancos del Gurugú. Por confidencias se pudo llegar a sospechar que una loma situada en punto muy estratégico servía a los moros de observatorio para el descubrimiento de los movimientos de nuestras tropas. Mientras los núcleos de combatientes moros descansaban en las cañadas el general Marina dispuso que dos batallones de cazadores realizasen un movimiento en dirección a las primeras estribaciones del Gurugú con objeto de atraerlos al alcance de nuestros cañones.

PRECIOS DE INSERCIÓN Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes torcaes plana, 0'15; anuncios en cuarta plana, 0'10 línea sencilla. Esquelas mortuorias, según presupuesto.

Han quedado vacantes las escuelas de ambos sexos de Elorri y Egozcue. Doña Elvira Navascués solicita la escuela de Carcastillo, por crearse con derecho como maestra rehabilitada.

La Junta central de Derechos pasivos ha concedido a doña María Torralba, maestra de Peralta y viuda de don Eugenio Zanzurica, maestro que fué de Almadén, la pensión de 275 pesetas anuales. De Real orden le ha sido concedida la jubilación a instancia propia a la maestra de Lumbier doña Atanaska Mezquiriz.

EL CLERO Y LA GUERRA

Nuestro Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo ha publicado en el «Boletín Eclesiástico» de la diócesis, la siguiente circular: Para pedir a Dios N. S. el triunfo de las armas españolas, ocupadas ahora en luchar contra los descendientes de nuestros antiguos opresores y siempre adversarios enarbolados de nuestra amada Patria y de nuestra Religión, ya que nosotros debemos ser los primeros en procurarla propiciación y misericordia del Señor orando entre el ves-tíbulo y el altar por los pecados del pueblo, é imitar a Moisés en su oración mientras pelean Josué y sus guerreros en el campo de batalla, para que el Dios de los Ejércitos y Señor de las batallas anime en la lucha y les conceda la victoria que solo baja del Cielo, ordenamos que desde el recibo de este Boletín, omitidas las dos oraciones que ahora se dicen, en su lugar se diga la Colecta «El famulo Tuus, etc. en todas las misas, aún en las de primera clase, en las que se puede doctir por privilegio, y rogamos a todos los sacerdotes hagan un «momento» especial pidiendo al Señor el triunfo, y otro encomendándole las almas de los que mueren en el campo de batalla, y Dios mismo y la Patria y los favorecidos por su oración agradecerán su caridad.— Pamplona 27 de Julio de 1909. EL OBISPO.

Relato de un prisionero

Después del último combate se presentó en el hoco donde acampa el batallón de Figueras un cabo de la tercera compañía, Mateo Ferrán, a quien se suponia prisionero de los moros desde el combate del día 28. En el campamento fué recibido con transportes de alegría, y todos los compañeros de armas se disputaban el placer de agasjarle. Ferrán explica su ausencia del siguiente modo: Cuando en pleno combate luchaba arribatadamente contra los enemigos, vióse acometido por cuatro que, tras rada pelea consiguieron rendirle y atarle de pies y manos. Fué seguidamente conducido al interior y presentado a un kaid, el cual mandó que le dejarán con vida si se obligaba a pelear contra España. Vistiéronle una chillaba, y aquella noche tuvo que ayudar a trasportar moros muertos y heridos.

Al principio dice Ferrán que le trataban con violencia, pero poco a poco fueron dulcificándose, y le empezaron a tratar con tanto afecto que hasta quisieron casarlo con una rifeña, feísima por cierto. Ferrán acababa el momento propio para huir. Cuando le forzaban a luchar entre los españoles, como ocurrió el día 27, disparaba al aire, y aun así afirma que le horrorizaban las detonaciones de su fusil. En la madrugada del 29 le pusieron de centinela, y al verse solo echó resaca a andar hacia el campamento español. Se presentó en la segunda caseta, no sin despojarse antes de la chillaba, temeroso de que nuestros soldados le tomaran por un rifeño. Confirma Ferrán que los moros tuvieron enormes bajas en el combate del día 27. El prisionero está desmoralado. Claramente se ve en su rostro que ha sufrido mucho. Sin embargo, hasta que se depure la exactitud de su relato, permanecerá en concepto de detenido en las prisiones militares.

El armamento de los rifeños El fusil que prefiere es el remington (ketlet) cuyo precio oscila entre treinta y cuarenta duros. El matíiser (khamwassya) es menos solicitado, porque cuesta caro. También tie-



plaza ha expresado al gobernador, en nombre del gobierno de aquel país, las simpatías de aquella república hacia España con motivo de las actuales circunstancias.

Málaga.—El general Polavieja ha expresado su viaje a Melilla. La Liga de contribuyentes ha acordado felicitar al general Marina y enviar al rey un entusiasta telegrama de adhesión.

### De Barcelona

Hacia la normalidad  
Barcelona.—Nota oficial de Capitania. Suspendiéndose ingreso en caja. En Barcelona, Martorell y Horta, se ha restablecido el orden.

El Somaten (1) sostuvo fuego contra revoltosos armados de fusiles y carabinas. De las fuerzas del Somaten resultó un oficial y un individuo heridos. Los revoltosos tuvieron un muerto y varios heridos.

Ha marchado a Sabadell, donde se habían promovido fuertes disturbios, una columna compuesta de artillería, infantería, caballería, ingenieros y benemérita. Restablecerá el orden.

En caso de encontrar resistencia tienen órdenes severas. También ha salido de la estación un tren protegido por fuerzas del Ejército para reparar la vía férrea.

Tranquilidad  
Ayer reinó tranquilidad en Barcelona. Ha quedado restablecido el servicio de circulación de ómnibus y tranvías. También funcionan los abastecimientos de mercados y servicio de limpieza.

En los pueblos  
En Manresa reina tranquilidad. Mañana reanudarán las fábricas sus trabajos. En Igualada la benemérita y el Somaten han restablecido el orden.

El cañonero «Temerario» recorre toda la costa para vigilar las poblaciones del litoral.

Durante la noche anterior han sido conducidos a Montjuich 24 presos que se hallaban en el cuartel de Atarazanas.

MENCHETA.

Telegrama oficial  
Sr. Ministro Gobernación & Gobernador Navarra.

En Barcelona reina tranquilidad completa. Circulación tranvías Recobrado ciudad poco a poco su aspecto normal. Se ha restablecido comunicación telegráfica y telefónica, y dado comienzo a reparación vías férreas. Parece obreros volverán mañana trabajo.

MENCHETA.

### 2.ª Conferencia telegráfica

Depositada en Madrid a las cuatro y recibida a las nueve menos cuarto de la noche.

Noticias de la guerra  
Oficial de Melilla.

La situación continúa igual. En las cañanadas del Gurugú se mantienen fuertes contingentes de la harka, siendo cañonados desde el fuerte de Camellos y el Hipódromo.

El convoy enviado a la caseta número 2 ha llegado a la hora de costumbre, pero siendo tiroteada la fuerza que lo protegía.

Ese tiroteo nos ha causado un muerto y un herido.

De Alhucemas  
De Alhucemas se ha recibido noticia de que los moros hicieron un ligero tiroteo contra la plaza.

Transporte de heridos  
Parece que se proyecta destinar tres ó cuatro buques de la Compañía Transatlántica a transportar heridos y enfermos del Ejército que opera en Melilla, a los hospitales de la Península.

Para este servicio serán dotados dichos buques de todos los elementos que requiere la perfecta existencia de los enfermos y heridos.

Al efecto se reformarán los camarotes y literas de primera clase para instalar en ellos a los jefes y oficiales, y los camarotes de segunda para los soldados.

Buenas impresiones  
El señor Maury, al despachar hoy

(1) Accediendo a amables indicaciones, damos la siguiente explicación, aunque nada nuevo encierra para la mayoría de nuestros lectores: Los Somatenes catalanes, nada tienen que ver con la Guardia civil ni con los Mozos de la Escudera, aunque son sus auxiliares en muchos casos. Los Mozos de Escudera constituyen cuerpo provincial a estilo de los *mitones* y *miquelotes* en las Provincias Vascongadas; dependientes de la Diputación.

El Somaten (*som aten*; estoy pronto, estoy dispuesto; ó estoy atento, traducido literalmente) es una especie de guardia rural decidida exclusivamente a la defensa de la propiedad y al auxilio de unos pueblos ó otros en casos de incendios, inundaciones, extinción de animales feroces, partidas de malhechores, etc.

Los Somatenes son paisanos acomodados, contribuyentes en su generalidad. El jefe supremo de los Somatenes es un general del ejército y en los pueblos el jefe inmediato es la más próxima autoridad militar. No tienen uso de uniformes. Solos está autorizado el del fusil ó escopeta de cualquier sistema, con tal que la carga sea de bala; en ningún caso de perdigones. No tienen otra obligación militar, digámoslo así, que la de asistir a una revista anual ó semestral, que suele verificarse en la plaza del pueblo, por los comandantes jefes militares de los distritos respectivos.

En los pueblos no hay más estropeos entre los Somatenes que las de cabo y subcabo, para cuyos cargos se procura elegir a los viejos de más prestigio y responsabilidad.

Para ser individuo del Somaten se exigen determinadas garantías sobre la honradez y respetabilidad del solicitante, y el nombramiento lo expide la autoridad militar. (N. de la B.)

con el Rey, le ha dado cuenta detallada de todas las noticias del interior.

Ha dicho el señor Maury que en Madrid y en provincias reina tranquilidad, y en todas partes se trabaja, incluso en Barcelona, donde renace la tranquilidad, como todos los españoles deseamos.

Más de Palacio  
Hoy han cumplimentado al Rey varios generales y el jefe del Estado Mayor Central.

Este general ha enterado a S. M. de las operaciones militares realizadas hasta ahora en Melilla y de las que se preparan, explicándole con mapas a la vista los movimientos de las tropas.

Vadillo  
También ha estado en Palacio, cumplimentando al Rey el gobernador civil de esta provincia; y S. M. ha felicitado al marqués del Vadillo por la tranquilidad que reina en esta población.

De Barcelona  
El ministro de la Gobernación, confirmando las impresiones que comunicó anoche, nos ha dicho que hoy es completa la normalidad en Barcelona.

Concretando, nos ha dicho el señor La Cierva que funcionan allí el telégrafo y el teléfono, se ha restablecido la circulación en las vías férreas, los obreros han acudido a las fábricas y han reanudado los trabajos.

Dicho ministro cree que esta noche se publicarán algunos periódicos barceloneses.

Tranquilidad  
El señor La Cierva ha terminado sus manifestaciones, diciendo que en Madrid y en toda España reina tranquilidad completa.

Firma del Rey  
El ministro de Gracia y Justicia ha puesto al Rey a la firma una combinación de magistrados que en nada afecta a la Audiencia de Pamplona.

Francia y Rusia  
Cherburgo.—Durante la estancia de los soberanos rusos en aguas francesas se verificó la entrevista del Czar y Mr. Fallières a bordo del acorazado «Verité».

En esa entrevista se demostró la estrecha unión que existe entre Francia y Rusia.

Durante la revista de los buques de la escuadra francesa, el Czar se mostró complacido, elogiando la organización de la misma.

Después conversó con varios jefes y oficiales mostrándoles su satisfacción y felicitándoles por el desarrollo de las fuerzas navales francesas.

Boletín de Madrid  
COTIZACIÓN OFICIAL COMPARADA

Bolsa de Madrid	Die 31 Día 3
Deuda perpetua 4 por 100 int.	82 79 84 09
Idem id. fin de mes.	80 00 84 09
Idem fin próximo.	80 00 80 00
Deuda amortizable 5 por 100.	99 80 101 20
Amortizable nuevo.	00 00 80 03
Acciones del Banco de España	447 00 448 00
Id. de la C. A. de Tabacos.	370 00 373 00
Ancorajes preferentes.	55 00 57 00
obligaciones.	60 00 60 00
ordinarias.	60 00 60 00
Cambios sobre París (tanto por ciento).	10 10 9 95
Id. id. Londres (postas por libra esterlina).	27 73 00 00
París, Exterior español.	60 00 96 50
Buenos Aires.—Oro, 227,25.	

En el Cerro  
Después de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Cerro, cotizándose el interior a 84 05, el id. fin próximo a 00 00, los francos a 9 95, las libras a 27,69, el amortizable a 101 00, París 96,55.

MENCHETA.

### 3.ª conferencia telegráfica

(Depositada a las 7 30 de la tarde y recibida a las 12 de la noche).

Más de Melilla  
Duque y soldado

Melilla.—El «Isla de Luzón» y el «San Francisco» han llegado conduciendo el batallón de Cazadores de Chiclana que guarnecía Ronda, al mando del teniente coronel Alvarez Manzanao.

Entre los soldados figura el Duque de Medina de Rioseco que se alistó voluntario.

Con el Duque viene su ilustre esposa la Duquesa de Medina, que no ha querido abandonar a su esposo.

El ejemplo del duque de Medina de Rioseco ha vigorizado mucho el espíritu militar del Batallón.

Los soldados tratan a su aristocrático compañero con cariño y con respeto.

—El general Tovar ha obsequiado a los soldados expidiéndoles.

Otros asuntos  
Un robo

Vigo.—Se ha cometido un robo en el Banco de Vigo.

Al ir el Cajero a reanudar las operaciones encontró que faltaban 40 000 duros.

Atribúyese el robo al ordenanza Justo Rojas que ha desaparecido.

Noticias de Perzla  
Theran.—Sigue la tranquilidad.

Desde la proclamación del nuevo Sha, el Gobierno se dedica a organizar las elecciones.

Han sido ejecutados varios caracterizados revolucionarios que trataban de imponer al Sha destronado.

Temblores de tierra  
Lisboa.—Se han sentido dos fuertes temblores de tierra en un corto intervalo.

Ignórase hasta ahora si ha habido desgracias ó no.

MENCHETA.

### De madrugada

(POR TELÉFONO)  
El gobernador de Barcelona Madrid 3 (3,40 madrugada).

Hoy es esperado en Madrid el señor Osorio y Gailardo, gobernador civil de Barcelona. Seguramente no volverá a encargarse del mando de aquella provincia.

De Melilla  
El último despacho oficial de Melilla dice que han sido nuevamente bom-

bardeadas las laderas del Gurugú, desde el fuerte de Camellos y el Hipódromo.

El confidente Maimon Mojatar ha confesado extensamente con el general Marina.

MENCHETA.

NOTA. A la hora de cerrar la edición de Pamplona (cuatro y media de la madrugada), no hemos recibido una conferencia telegráfica que en otra nos anunciaba el señor Mencheta, sobre los sucesos de Barcelona.

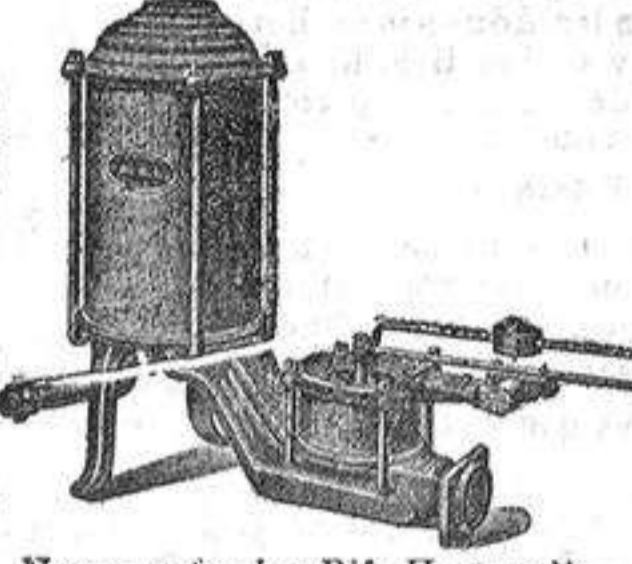
### Grandes talleres de construcciones mecánicas

Fundición Arrieta.—Pamplona  
Todo lo más moderno para el riego, agricultura y industria

El Rife hidráulico  
Es un invento que eleva las aguas a los pueblos sin gasto alguno y merece los elogios de todos.

Aermotors Sanson  
Estas preciosas máquinas resuelven el riego en muchas regiones.

El riego  
presenta estos talleres con infinidad de sistemas, no-



Nueva máquina Rife Hydraulik.

Nuevos motores a gasolina, americanos. Esta casa presenta el modelo más perfeccionado y económico, siendo una maravilla y se pueden ver funcionar. En los pueblos los industriales deben todos poseerlos.

Instalación completa de fábricas de chocolate.

El forastero encontrará en esta casa todo lo más adelantado y lleva hechas más de 25 000 instalaciones en España y Portugal. Confitese todo proyecto que se hace gratis, con planos y catálogos.

Las hasta 200 000 litros hora, garantizando el éxito completo. Más de 1 000 instalaciones.

Material de bodegas  
Más de 4 000 prensas vendidas, bombas, filtros, mareas, pisado ras, etc., etc. Instalación completa de molinos de aceite.

Todo lo más adelantado, más de 500 hechas en España y Portugal.

Maquinaria agrícola. Nuevos bravant, seleccionadoras, segadoras, nuevas sembradoras, gradas, cultivadoras, etc., etc.

Instalación de panaderías. El forastero encontrará en esta casa todo lo más adelantado y lleva hechas más de 25 000 instalaciones en España y Portugal. Confitese todo proyecto que se hace gratis, con planos y catálogos.

“LA ACTIVIDAD,”  
Sociedad anónima de Seguros DOMICILIADA EN PAMPLONA  
HECHO EL DEPOSITO PREVIO QUE DISPONE LA LEY.  
Seguros de Vida, Mixtos, Rentas Vitalicias inmediatas, Seguros de Quintas, Seguros Dotales é Infantiles  
Edificios propiedad: en Barcelona, Pamplona, Zaragoza y Alcañiz  
OFICINAS GENERALES: en el edificio propiedad de la Sociedad en Pamplona, calle de José Alonso, núm. 4.

CREDITO NAVARRO  
SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EL AÑO 1864.—CAPITAL 6.000.000 PTAS  
OPERACIONES QUE REALIZA EN SU OFICINA DE ESTA CIUDAD Y EN LAS DE SUS SUCCURSALES DE Tudela, Estella y Estella  
Compra y venta de Valores.—PRESTAMOS Y CUENTAS DE CREDITO, en garantía de Fondos Públicos, valores industriales ó firmas acreditadas.—Cuentas de letras sobre plaza, de pagaré con garantía de franco salvador, de imposiciones y cupones.—Compra y venta de monedas de oro, billetes de Bancos extranjeros y BONS DE POSTE.—Prestamos hipotecarios.—Compra y negociación de letras.—CHEQUES, sobre España y otras naciones.—Compra de valores españoles y extranjeros en custodia.—Transferencias de fondos desde la Central a nuestras sucursales y vice-versa.—Cuentas corrientes y depósitos en efectivos a la vista con interés de 2 por 100 anual.—Imposiciones a plaza de un año y 8 y 12 por 100 anual.

PETROLEO GAL PARA EL PELO  
Una certificación del Laboratorio Municipal de Madrid garantiza que el Petróleo Gal es inofensivo y no puede inflamarse. Medallas de oro en París, Londres y Madrid. De venta en las principales farmacias, perfumerías y droguerías.  
Loción antiséptica perfumada, universalmente reconocida como la mejor para limpiar la cabeza de caspa, contener la caída del cabello y la barba, fortalecer su raíz y evitar la calvicie. Desconfiese de las imitaciones.

Chocolates de la Trapa  
fabricados por los Religiosos Cistercienses de S. Isidro  
VENTA DE BAÑOS (PALENCIA)  
Paquetes 400 gr. Pastillas 14, 16, 24. Precios 5, 6, 7, 8, 10 rs.  
480 gr. 14, 16, 6, 7, 8, 10 rs.  
350 gr. 16, 4, 5 rs.  
Embalaje no cargado en cuenta.  
Descuentos por cantidades.  
Portes abonando desde 100 paquetes en adelante. 60—41 p

Ayuntamiento de Sesma  
Este Municipio trata de medir unas docenas hectáreas de terreno comunal para destinarlo al cultivo de cereales, habiendo de dividir dicho terreno en parcelas y levantar un plano parcelario de dicho terreno.  
Los peritos agrónomos ó agrimensores que quieran verificar dicho trabajo, pueden hacer proposiciones por escrito a este Ayuntamiento durante el término de diez días a contar desde que aparezca este anuncio y en su vista este municipio admitirá ó desachará las proposiciones si no fuesen aceptables, pudiendo enterarse de las condiciones que obran en la secretaría del mismo.  
Sesma 31 de Julio de 1909.—El Alcalde, Ramón Solano. 3—1

Nodrizza  
Hay una de 25 años primeriza de 60 días de leche que desea criar en su casa en Valtierra. Informar en calle Mañueta número 17 piso 2.º darscha. 3—1

Para cazar  
Se vende una perra joven raza navarra que caza y daca, tiene buena boca y para muy bien. Informar en San Anton 16 tienda. 3—1

Venta de ovajas  
Gregorio Irigaray, de Peraltas, Navarra, desea vender cien ovajas gordas para pique, lo mismo juntas que separadas. 4—3

### A los desgraciados que padecen DEL ESTOMAGO

Manera de concluir con el sufrimiento  
Un remedio que cura las enfermedades del estómago por de calificarlo de precioso. Que todos cuantos padecen de esta enfermedad se procuran desde hoy las Píldoras Pink; que según este bienhechor tratamiento y dentro de poco tendrán un excelente apetito, pudiéndolo saciar sin temor alguno. Las Píldoras Pink enriquecen primeramente la sangre y tonifican los órganos digestivos. Estos órganos empujados por la debilidad recuperan nuevo vigor y funcionan otra vez perfectamente. Digérense entonces con perfección los alimentos y se asimilan para el mayor bien del organismo entero que recupera fuerzas.

Los residuos de la digestión también son perfectamente eliminados, evacuados, y todo malestar doloroso ya no es más que un triste recuerdo. Fuera de esta su poderosa acción sobre el estómago, su acción purificante y vivificadora de la sangre las hace soberanas contra las enfermedades siguientes: anemia, clorosis, neurastenia, enfermedades nerviosas, debilidad general.

PILDORAS PINK  
Las Píldoras Pink se hallan de venta en todas las farmacias al precio de 4 pesetas la caja y 21 pesetas las seis cajas.

Matrimonio  
desea dormitorio y gabinete amueblados, en casa particular. Dirigirse ó escribir Doty, hotel San Julián, habitación, núm. 15. 4—2

Se traspasa en buenas condiciones la tienda de Ultramarinos de la calle Javier número 16. Informar en la mi ma. 6—6

Establecimientos provinciales de Beneficencia de Navarra  
En la Administración de los mismos, sita en el Hospital, se admitirán proposiciones hasta el día 10 de Agosto próximo y hora de las once de la mañana, para el suministro de carbón y leña al Hospital é Inclusa, con arreglo al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en dicha Administración.  
Pamplona 28 de Julio de 1909.—El Administrador, Vicente Martín. 11—6

Ama de gobierno  
de toda confianza que sabe cumplir con su deber desea colocación para matrimonio sin hijos ó para sacerdotía. Informes don Eusebio Rodríguez de Peraltas. 4—3

Venta de corderos y ovejas  
Se venden 50 corderos y corderas y 40 ovejas viejas. Para más informes dirigirse a la señora viuda de Arriarán, en la villa de Arrión. 8—4

Farinero  
Se necesita uno que sepa su obligación; informarán en la calle Campaña núm. 2, tienda. 4—4 p

Clinica del Dr. Arraiza  
Montada con todos los adelantos de la ciencia. Cirujía general, partos y enfermedades propias de la mujer. Consulta todos los días de 9 a 1 por la mañana y de 3 a 5 por la tarde. Mayor, 72.—Pamplona. 60—11

Se arrienda gabinete amueblado ó caballero, matrimonio ó dos amigos. Sitio muy céntrico y buena familia. Informar en esta redacción. 3—2

Oficiales de sastrería  
Hacen falta en Talalla en la Sastrería Moderna. 8—5

Gran Hotel Reina Victoria  
ANTES INTERNACIONAL  
San Sebastián. (a) p 6—5

Estudio  
DEL SR. D. ENRIQUE DETCHART, notario en Bayona (Francia)  
Se sacará a subasta pública voluntaria el 26 de Agosto de 1909 a las tres de la tarde, en cinco lotes, ó bien todo en un lote. Una finca situada en Méharin, cerca de Bayona (Francia) que se compone del castillo histórico de Balzunce con cocheras y otras dependencias y varios caseríos que dan buen producto.  
Superficie aproximativa: 85 hect.  
Estimación: 70 000 frs.  
Para detalles y condiciones de subasta dirigirse al notario Detchart. —11

Sociedad Mercantil  
Vinícola Navarra  
No habiendo tenido lugar la Junta general anunciada para el día 15 del actual, por falta de señores accionistas, se convocan nuevamente con arreglo al artículo 17 de los Estatutos, para el día 5 de Agosto a las once horas en el local de la Cámara de Comercio.  
Se previene que, serán válidos los acuerdos que se tomen aca cualquier el número de accionistas que concurra, en armonía con el citado artículo 17.  
Pamplona 16 de Julio de 1909.—El Consejero delegado, Joaquín Armendariz. 20 y 3 2—2

La Vasconia  
SECCION DE BANCA Y CREDITO  
Con Caja subterránea incombustible para depósito de valores.  
Cuentas corrientes a la vista, 2 por 100 interés anual.  
Caja de ahorros 3 por 100 id. id.  
Imposiciones de año 4 por 100 id. id.  
Compra-venta de valores españoles, oro y monedas extranjeras.  
Depósitos de valores: sin derechos de custodia ni comisión de Caja para los que tengan abierta cuenta corriente.  
Horas de oficina: mañana y tarde, 50—37 (a)

¡Sin competencia!  
Papeles pintados últimas novedades y artículos de droguería a precios increíbles. Verla Hermanos, Mayor 50, Pamplona. Esta casa hace la colocación de sus papeles gratis a todo comprador de la plaza, y a los de fuera de la capital se hacen grandes descuentos. (a) 10—4  
Imprenta de EL ECO DE NAVARRA.

